



YAC 2135

**EN** A USB C charger with Power Delivery 35W technology is ideal for charging mobile phones supporting fast charging.

**Specifications:**

Manufacturer:  
FAST CR, U Sanitasu 1621, Ricany, 251 01  
Model identifier: YAC 2135 | Input voltage: AC 100 – 240 V, 0.7 A Max. | Input frequency: 50 / 60 Hz | Output voltage: DC 5.0 – 20.0 V | Output current: 1.75 - 3.0 A | Output power: 35.0 W | Average active efficiency: 84.13 % | Efficiency at low load (10 %): 76.87 % | No-load power consumption: 0.03 W

**CZ** USB C nabíječka s technologií Power Delivery 35W ideální pro nabíjení mobilních telefonů podporující rychlé nabíjení.

**Specifikace:**

Výrobce:  
FAST CR, U Sanitasu 1621, Ricany, 251 01  
Označení modelu: YAC 2135 | Vstupní napětí: AC 100 – 240 V, 0.7 A Max. | Vstupní frekvence: 50 / 60 Hz | Výstupní napětí: DC 5.0 – 20.0 V | Výstupní proud: 1.75 - 3.0 A | Výstupní výkon: 35.0 W | Průměrná účinnost v aktivním režimu: 84.13 % | Účinnost při nízké zátěži (10 %): 76.87 % | Spotřeba energie bez zátěže: 0.03 W

**SK** USB C nabíjačka s technológiou Power Delivery 35 W ideálna na nabíjanie mobilných telefónov podporujúcich rýchle nabíjanie.

**Špecifikácia:**

Výrobca:  
FAST CR, U Sanitasu 1621, Ricany, 251 01  
Označenie modelu: YAC 2135 | Vstupné napätie: AC 100 – 240 V, 0.7 A Max. | Vstupná frekvencia: 50 / 60 Hz | Výstupné napätie: DC 5.0 – 20.0 V | Výstupný prúd: 1.75 - 3.0 A | Výstupný výkon: 35.0 W | Priemerná účinnosť v aktívnom režime: 84.13 % | Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %): 76.87 % | Spotreba energie bez záťaže: 0.03 W

**PL** Ładowarka USB C z technologią Power Delivery 35W idealna do ładowania telefonów komórkowych obsługujących szybko ładowanie.

**Specyfikacja:**

Producent:  
FAST CR, U Sanitasu 1621, Ricany, 251 01  
Oznaczenie modelu: YAC 2135 | Napięcie wejściowe: AC 100 – 240 V, 0.7 A Max. | Częstotliwość wejściowa: 50 / 60 Hz | Napięcie wyjściowe: DC 5.0 – 20.0 V | Prąd wyjściowy: 1.75 - 3.0 A | Moc wyjściowa: 35.0 W | Średnia wydajność w trybie aktywnym: 84.13 % | Wydajność przy niskim obciążeniu (10%): 76.87 % | Zużycie energii bez obciążenia: 0.03 W

**USER'S MANUAL****USB C Wall Charger PD 35W****NÁVOD K OBSLUZE****USB C Nabíječka PD 35W****NÁVOD NA OBSLUHU****USB C Nabíječka PD 35W****INSTRUKCJA OBSŁUGI****Ładowarka USB C PD 35W****HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ****USB C töltő PD 35W****UPUTSTVO ZA UPOTREBU****USB zidni punjač PD 35W****KORISNIČKI PRIRUČNIK****Zidni USB C punjač PD 35 W****ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ****Επιτοίχιος φορτιστής USB C PD 35 W**

The manufacturer takes no responsibility for damages resulting from incorrect use of the product.

**Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials**

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

**Disposal of used electrical and electronic appliances**

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**For business entities in the European Union**

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**Disposal in other countries outside the European Union**

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE** This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Copyright © 2022, Fast CR, a.s.

Revision 12/2022

Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

**Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem**

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předvejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uloženy pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodávatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

**CE** Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhraďujeme si právo na jejich změnu.

Copyright © 2022, Fast CR, a.s.

Revision 12/2022

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

**Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternativne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

**CE** Tento výrobek je v súlade s požiadavkami smernice EÚ o elektromagnetickej kompatibilitě a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifi káci ach sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornění a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

Copyright © 2022, Fast CR, a.s.

Revision 12/2022

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego korzystania z wyrobu.

**Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużyтым opakowaniem**

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urząd lokalne.

Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu.

Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzieli Państwu urząd miejskie lub najbliższe składowanie odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej** Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

**Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej** Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrob, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

**CE** Produkt odpowiada wymaganiom dyrektywy UE, dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Copyright © 2022, Fast CR, a.s.

Revision 12/2022

EN CZ SK PL HU RS HR EA

**HU** USB C töltő Power Delivery 35W technológiával, ideális a gyors töltést támogató mobiltelefonok töltéséhez.

#### Specifikacija:

Gyártó:  
FAST CR, U Sanitasu 1621, Ricany, 251 01

A modell megjelölése: YAC 2135 | Bemeneti feszültség: AC 100 – 240 V, 0.7 A Max. | Bemeneti frekvencia: 50 / 60 Hz | Kimeneti feszültség: DC 5.0 – 20.0 V | Kimeneti áram: 1.75 - 3.0 A | Kimeneti teljesítmény: 35.0 W | Átlagos hatékonyság aktív üzemmódban: 84.13 % | Teljesítmény alacsony megterhelés mellett [10 %]: 76.87 % | Terhelés nélküli energiafogyasztás: 0.03 W

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából eredő károkért.

#### Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezni kell.

#### Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a termékben vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem doható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az ökológyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságánál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

#### Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

#### Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kiviteiben és műszaki jellemzőkben előzetes íj gyelmeltetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

Copyright © 2022, Fast CR, a.s.

Revision 12/2022

**RS** USB C punjač s tehnologijom isporučivanja snage od 35W je savršen za punjenje mobilnih telefona koji podržavaju brzo punjenje.

#### Specifikacije:

Proizvođač:  
FAST CR, U Sanitasu 1621, Ricany, 251 01

Identifikacija modela: YAC 2135 | Ulazni napon: AC 100 – 240 V, 0.7 A Max. | Ulazna frekvencija: 50 / 60 Hz | Izlazni napon: DC 5.0 – 20.0 V | Izlazna struja: 1.75 - 3.0 A | Izlazna snaga: 35.0 W | Prosečna aktivna efikasnost: 84.13 % | Efikasnost pri niskom opterećenju [10 %]: 76.87 % | Potrošnja struje bez opterećenja: 0.03 W

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala nepravilnim korištenjem proizvoda.

#### Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.

#### Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, da kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

#### Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

#### Odlaganje u državama izvan Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca tražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podležu EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

Copyright © 2022, Fast CR, a.s.

Revision 12/2022

**HR** USB C punjač s tehnologijom Power Delivery od 35 W idealan je za punjenje mobilnih telefona koji podržavaju brzo punjenje.

#### Specifikacije:

Proizvođač:  
FAST CR, U Sanitasu 1621, Ricany, 251 01

Identifikator modela: YAC 2135 | Ulazni napon: AC 100 – 240 V, 0.7 A Max. | Ulazna frekvencija: 50 / 60 Hz | Izlazni napon: DC 5.0 – 20.0 V | Izlazna struja: 1.75 - 3.0 A | Izlazna snaga: 35.0 W | Prosječna učinkovitost: 84.13 % | Učinkovitost pri niskom opterećenju [10 %]: 76.87 % | Potrošnja energije bez opterećenja: 0.03 W

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala nepravilnim korištenjem proizvoda.

#### Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.

#### Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan uticaj na okoliš i ljudsko zdravlje, da kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

#### Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

#### Odlaganje u državama izvan Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca tražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podležu EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

Copyright © 2022, Fast CR, a.s.

Revision 12/2022

**EL** Ένα φορτιστής USB C με τεχνολογία Power Delivery 35 W είναι ιδανικός για φόρτιση κινητών τηλεφώνων που υποστηρίζουν ταχεία φόρτιση.

#### Προδιαγραφές:

Κατασκευαστής:  
FAST CR, U Sanitasu 1621, Ricany, 251 01

Αναγνωριστικό μοντέλου: YAC 2135 | Τύπος εισόδου: AC 100 – 240 V, 0.7 A Max. | Συχνότητα εισόδου: 50 / 60 Hz | Τύπος εξόδου: DC 5.0 – 20.0 V | Ρεύμα εξόδου: 1.75 – 3.0 A | Ισχύς εξόδου: 35.0 W | Μέση ενεργός απόδοση: 84.13 % | Απόδοση σε χαμηλό φορτίο [10%]: 76.87 % | Κατανάλωση ισχύος άνευ φορτίου: 0.03 W

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές από λανθασμένη χρήση του προϊόντος.

#### Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμμάτων.

#### Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αεραεούρα του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε το προϊόντας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισούδημο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην απορρόφηση ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισείρει ποινική πρωτότυπη.

#### Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργασζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

#### Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχέδιο ή στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσζομαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Copyright © 2022, Fast CR, a.s.

Revision 12/2022



Manufacturer: FAST CR, a.s.,  
U Sanitasu 1621, 25101  
Ricany, Czech Republic